Translation Template

Video Time	Vietnamese Translation	English Translation
00:00 -	Qúy vị có thể giúp giữ cho những công viên của Thành Phố San José vẫn MỞ CỬA!	You can help keep San José Parks OPEN!
00:05 -	Chúng ta phải làm mọi cách để giữ cho bản thân và mọi người được khỏe mạnh.	We must all do our part to keep ourselves and others healthy.
00:09	#ỞNHÀ Ở yên tại nhà là cách duy nhất để ngăn chặn coronavirus (COVID-19) Chỉ ra ngoài để đi chợ, công việc thiết yếu, và đi khám sức khỏe về thể chất và tinh thần.	#STAYATHOME Staying home is the only way to stop coronavirus (COVID-19). Only go outside for food, essential work, and for your physical and mental health.
00:17	Những hoạt động nào được cho phép? Đi bộ, chạy bộ, đạp xe, dẫn chó đi dạo gần nhà – nếu quý vị KHÔNG bị bệnh và giữ khoảng cách 6 ft với những người khác.	What is allowed? Walking, running, biking and dog walking in your neighborhood – if you are NOT sick and maintain a physical distance of 6 ft from others.
00:25	Tụ tập đông người và không tuân theo các chỉ thị của Quận Hạt và Tiểu Bang sẽ dẫn đến việc đóng cửa các công viên tại thành Phố San José.	Overcrowding and disregard for County and State Orders will lead to the closure of parks in San José.
00:33	Qúy vị có thể giúp được gì? Đến thư giãn tại công viên rất tốt cho sức khỏe thể chất và tinh thần của quý vị. Xin tuân thủ những điều lệ sau:	What can you do to help? Visiting a park can be good for your physical and mental health. Follow these rules:
00:40	Ở nhà nếu quý vị bị bệnh.	Stay home if you are sick.
00:46	Đứng cách xa người khác 6 feet. Nếu quý vị không thể giữ được khoảng cách 6 feet với người khác, hãy rời khỏi công viên.	Stay 6 feet away from other people If you cannot maintain a 6-foot distance from others, leave the park.

Translation Template

00:54	Hãy ở yên tại khu phố của quý vị. Nếu quý vị không sống gần khu vực thiên nhiên và nơi yêu thích của quý vị quá đông người, hãy tìm một công viên hoặc đường mòn để đi bộ, đạp xe ít người hơn.	Stay in your neighborhood. If you don't live near nature and your favorite place is full, find a less crowded park or trail.
01:02	Tránh những giờ cao điểm và cuối tuần và không đậu xe tại các bãi đậu xe đông đúc, hoặc các đường mòn đông người.	Avoid peak times and weekends, and do not park in a crowded parking lot, or use a crowded trail.
01:08	Tuân thủ quy định tại những khu vực bị đóng cửa kể cả khu vui chơi trẻ em.	Respect all closed areas, including playgrounds.
01:14	Ngăn cấm gặp gỡ những người ngoài gia đình của quý vị, bao gồm sinh hoạt theo nhóm, theo đội, và các môn thể thao có tiếp xúc.	Social gatherings with people outside your household are prohibited, including group, team, and contact sports.
01:21	HÃY THẬN TRỌNG! Không ở ngoài quá lâu và nhường đường khi có ai muốn đi qua, và đi sát một bên để giữ khoảng cách an toàn.	BE CONSIDERATE! Don't stay too long and yield to others trying to pass, and or walk single-file to keep a safe distance.
01:29	Rửa tay trong 20 giây ngay khi mới về nhà.	Wash your hands as soon as you get home for 20 seconds.
01:34	LỜI KHUYÊN: Đi vệ sinh trước khi quý vị ra khỏi nhà. Mang theo nước rửa tay bằng cồn và nước uống.	TIPS: Use the restroom before you leave the house. Bring your own hand sanitizer and drinking water.
01:41	HÃY NHỚ, QUÝ VỊ CÓ THỂ GIÚP GIỮ CHO CÔNG VIÊN VẪN MỞ CỬA! #Cáchxa6ft #GiữchocôngviênSJMỞCỬA	REMEMBER, YOU CAN HELP KEEP LOCAL PARK OPEN! #6FeetApart #keepSJparksOPEN